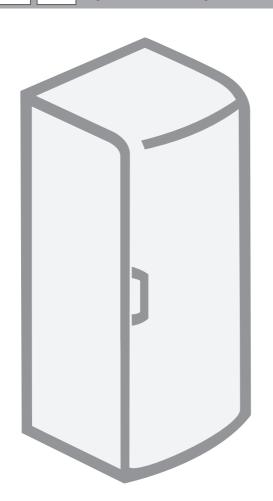
GB Instructions for use DE Gebrauchsanweisung Notice d'utilisation FR SI Navodilo za uporabo HR Upute za uporabu Uputstva za upotrebu SRB MNE

**BIH** 

BIH



Refrigerator-freezer Kühlschrank mit Gefrierfach Réfrigérateur congélateur Hladilnik z zamrzovalnikom Hladnjak s ledenicom Frižider sa zamrzivačem

#### ΕN

### Refrigerator-freezer

We thank you for the confidence you have shown by purchasing our appliance. We wish you a lot of pleasure using the appliance.

The appliance is intended solely for household use.

The refrigerator-freezer is intended for use in households.

The lower part is the refrigerator compartment intended for storing fresh food at temperatures above 0°C.

The upper part is the freezer compartment intended for freezing fresh food and long-term storage of frozen food (up to one year, depending on the type of food). This compartment is labeled with four stars / asterisks.

Important warnings	3
A few tips on how to save power with your	
refrigerator-freezer combo	4
Appliance description	
Installation and connection	
Changing the direction of door opening	7
Operating the appliance	
Recommended food arrangement	
in the appliance	11
Storing food in the refrigerator	
Freezing fresh food and storing frozen food	
Defrosting the appliance	
Cleaning the appliance	
Troubleshooting	
Information on appliance noise	

### Important warnings

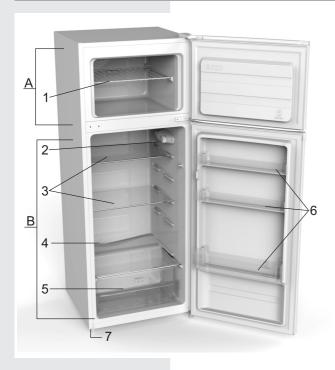
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced
  physical, sensory or metal capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given
  supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards
  involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made
  by children without supervision.
- Before connecting the appliance, carefully read the instructions for use which describe the appliance
  and its correct and safe use. The instructions apply to several types / models; therefore, they may
  include descriptions of settings and equipment that may not be available in your appliance.
- Before connecting to the power mains, the appliance should be left to stand still in upright position for at least 2 hours. Thus, operation errors due to the effect of transport on the cooling system will be much less likely to occur.
- The appliance must be connected to the power mains and grounded in compliance with the effective standards and regulations.
- The appliance may not be used outdoors and should not be exposed to rain.
- The appliance must be disconnected from the power mains (unplug the power cord from the wall outlet) before cleaning or before replacing the bulb.
- · If the power cord is damaged, it should be replaced by a service technician or other authorized person.
- If the appliance is not used for a longer period of time, switch it off with the relevant button and disconnect it from the power mains. Empty the appliance, defrost it, clean it, and leave the door ajar.
- To protect the environment, dispose of the appliance after its useful life by taking it to an authorized waste collection center.
- The packaging is made of environment-friendly materials that can be recycled, disposed of, or destroyed without hazard to the environment.
- · Children should not play with the appliance.
- The label with basic information on the appliance is attached in the appliance interior. If the label is not
  in your local language, replace it with the one supplied with the appliance.
- WARNING! Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- WARNING! Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- WARNING! Do not damage the refrigerant circuit.
- WARNING! Do not use electric appliances in the refrigerator or freezer interior, except for those expressly allowed by the refrigerator-freezer manufacturer.

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of thisproduct. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

# A few tips on how to save power with your refrigerator-freezer combo

- · Observe the installation instructions.
- · Do not open the appliance door more frequently than necessary.
- · Occasionally check whether air can circulate freely behind the appliance.
- Condenser unit mounted on the appliance back wall must be kept clean at all times (see section "Cleaning the appliance").
- · If the seal is damaged or loose, replace it as soon as possible.
- · Store your food in closed containers or other appropriate packaging.
- Before placing the food in the refrigerator, let it cool down to room temperature.
- · Defrost your frozen food in the refrigerator compartment.
- Remove the freezer drawers and door as described in the instructions, in order to make use of the entire capacity.
- Defrost your conventional freezer when a frost layer approximately 3-5 millimetres thick has accumulated on the surfaces in the freezer compartment.
- Make sure the shelves are evenly distributed and that the food is arranged in a way that allows free circulation of air (heed the recommended food arrangement as described in the instructions).
- In appliances fitted with a fan, do not block the fan slots.

## Appliance description



### A Freezer compartment

1 Shelf

### **B** Refrigerator compartment

- 2 Control unit
- **3** Shelf (height adjustable)
- **4** Water discharge groove/ gutter
- **5** Fruit and vegetables bin / drawer
- **6** Refrigerator door shelf (deep and shallow version)
- 7 Adjustable feet

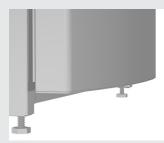
### Installation and connection

### Selecting the room

 The appliance should be installed in a dry and well ventilated room. The appliance will operate correctly if the environment temperature is within the ranges listed in the table below.
 The appliance class is indicated on the label with the basic information on the appliance.

Class	Ambient temperature
SN (subnormal)	from +10°C to +32°C
N (normal)	from +16°C do +32°C
ST (subtropical)	from +16°C do +38°C
T (tropical)	from +16°C do +43°C

### Installing the appliance



Appliance installation should be carried out by at least two persons to avoid any physical injury or damage to the appliance.

- The appliance should stand firmly in an upright position on a sufficiently solid base. At the front, the appliance is fitted with two adjustable legs that can be used to level the appliance.
- If there is a kitchen furniture element above the appliance, there should be a clearance of at least 5 centimeters between this element and the refrigerator, to ensure sufficient cooling of the condenser unit.
- Do not expose the appliance to direct sunlight and do not place it near sources of heat. If this cannot be avoided, install an insulation panel.

### Changing the direction of door opening

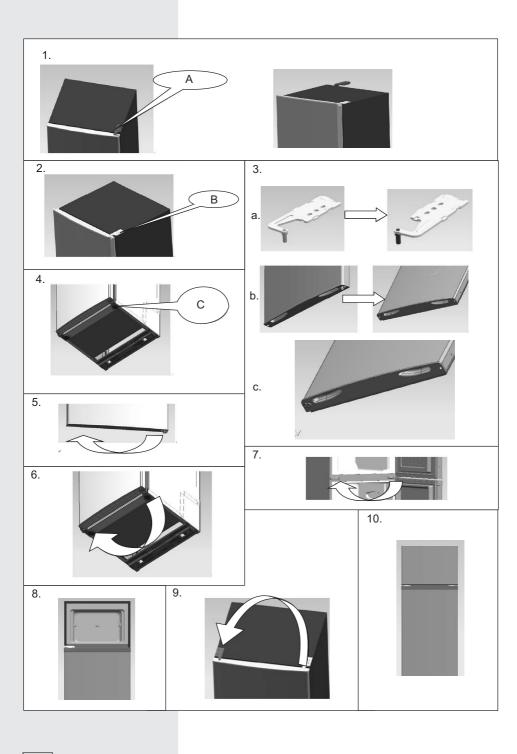
#### Tools Required: Phillips style screwdriver / Flat blated screwdriver / Hexagonal spanner.

- 1) Remove the right top hinger cover (A).
- 2) Remove the screws (B) fixed the top-hinge with cross-slot screwdriver.
- 3)Replace the top-hinge and the top-door limit block and the door bearing bush to the other side.
  - a) Remove the nut with sleeve. Take off the washer then remove the axes to the other side and fixed.
  - b) Remove the door limit block.
  - c) Please taking out another door limit block, with screw mounting to the door.
- $\textbf{4)} \ \, \text{Disassemble the screws fixed the bottom-hinge (C) with cross-slot screwdriver}.$ 
  - Note: the refrigerator-freezer incline angle less 45°.
- 5) Replace the bottom door bearing bush and the limit block.
- 6) Replace the bottom hinge to the other side then fix it with screws.
- 7) Replace the mid-hinge.
- 8) Set the bottom door right position, fix the mid-hinge.
- 9) Replace the top-hinge.
- 10) Set the top door right position, fix the top-hinge and the cover.
- 11) Install the four screw caps and two catches to corresponding position.

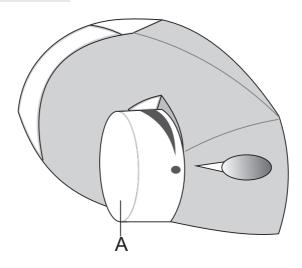
Ensure the Appliance is unplugged and empty.

Adjust the two leveling feet to their highest position.

We recommend you have someone to assistyou

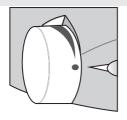


## Operating the appliance



A Temperature setting and on/off knob

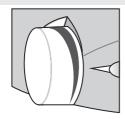
## Switching the appliance on/off

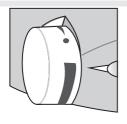


To switch on: rotate the A dial clockwise.

**Switching off**: Rotate the **A** knob back to the position in which the arrow is aligned with the symbol ● (caution: appliance will remain powered, i.e. there will still be electric current in the appliance).

## Adjusting the temperature





- To set the desired temperature, rotate the A dial in clockwise direction, i.e. to the right.
- A change in the environment temperature will affect the temperature in the appliance. Adjust the setting with the A dial accordingly. Positions towards the thicker part of the sign mean a lower temperature in the appliance (cooler). Settings towards the thinner part of the sign mean a higher temperature (warmer).
- If the temperature of the room where the appliance is installed is below 16°C, we recommend setting the A dial temperature to the thickest part of the sign.

### Recommended food arrangement in the appliance

# Recommended food arrangement in the appliance

#### Refrigerator compartment areas:

- upper area: canned / preserved food, bread, wine, pastry, etc.
- medium area: dairy products, ready-to-eat meals, deserts, juices, beer, cooked food, etc.
- lower area: meat, meat produce, delicatessen, etc.
- vegetable drawer / bin: fresh fruit, vegetables, salads, root vegetables, potatoes, onions, garlic, tomatoes, tropical fruit, sauerkraut, turnips, etc.

#### Refrigerator door areas:

- upper / medium part: eggs, butter, cheeses, etc.
- lower part: beverages, cans, bottles, etc.

#### Freezer compartments:

 freezing, storage of frozen food (see section Freezing and storage of frozen food).

### Storing food in the refrigerator

## Important warnings on food storage

Appropriate use of the appliance, appropriate food packaging, maintaining the appropriate temperature and observing the hygienic guidelines will affect decisively the quality of food storage.

Observe the best before dates indicated on the product packaging.

Food stored in the refrigerator should be placed in closed containers or otherwise suitably packed to prevent emitting scent and moisture.

Do not store inflammable, volatile, and explosive substances in the refrigerator.

Bottles with high alcohol content should be tightly sealed and stored in an upright position.

Some organic solutions, essential oils in lemon and orange peel, butter acid, etc. may damage the plastic surfaces in case of a prolonged contact, causing premature ageing of these materials.

Unpleasant smell warns of poor appliance cleanliness or deteriorated food (see Cleaning and Maintenance).

Remove perishables from the refrigerator before a longer period of absence from home.

## Refrigerator interior equipment

#### The equipment depends on the models.

- The shelves can be inserted to any of the shelf guides in the refrigerator interior. Food that perishes quickly should be kept at the back of the shelf where the temperatures are lower.
- The bin / drawer at the bottom of the refrigerator compartment, under the glass shelf, is intended for storing fruit and vegetables. It provides humidity, thus preventing the food from dehydrating. The food must be appropriately packaged in order to prevent emitting or receiving smell and moisture.
- Interior side of the refrigerator door is fitted with racks and bins intended for storing cheese, butter, eggs, yoghurt, and other smaller packages, tubes, cans, etc. The lower part of the door is fitted with a bottle rack.

#### Food storage time

#### Recommended storage time for the refrigerator

Foodsmoked	Time
eggs, marinated meat, smoked meat	up to 10 days
cheese	up to 10 days
root vegetables	up to 8 days
butter	up to 7 days
deserts, fruit, ready-to-eat dishes, raw meat chunks	up to 2 days
fish, raw chopped meat, seafood	up to 1 day

## Freezing fresh food and storing frozen food

### Freezing procedure



 24 hours before freezing fresh food, rotate the A dial towards the thickest part of the marking;

Fresh food should not be in contact with the packages of already frozen food!

- When freezing minor quantities of food (1-2 kg) the super freeze setting is not required.
- After completing the freezing process, rotate the A knob back to the desired setting.

### Important warnings on freezing fresh food

The freezer should only be used for freezing food that is appropriate for freezing. The food should always be

fresh and of adequate quality.

⚠ Choose an appropriate packaging for the food and package it correctly.

riangle The packaging should be airtight and watertight to prevent loss of humidity or vitamins from the food.

/ Indicate the type of food, quantity, and freezing date on each food package.

 $\triangle$  It is important that the food is frozen as quickly as possible; therefore, smaller packages should be preferred. Before freezing, the food should be cooled.

### Storing pre-frozen food

- · When storing or using frozen food, observe the manufacturer's instructions. Temperature and best before date are indicated on the packaging.
- · Only choose food with undamaged packaging, stored in freezers at temperatures of -18°C or lower.
- Do not buy a food package covered with frost, as this is a sign that the food has been slightly thawed several times. Such food is of lesser quality.
- · When transporting frozen food, prevent it from defrosting / thawing. Higher temperature will result in shorter storage time and deteriorated food quality.

### Storage times for frozen food

### Recommended time for storage in the freezer

Food	Time
fruit, beef	from 10 to12 months
vegetables, veal, poultry	from 8 to 10 months
venison	from 6 to 8 months
pork	from 4 to 6 months
chopped, dice, or ground meat	4 months
bread, pastry, ready-to-eat meals, lean fish	3 months
tripes / innards	2 months
smoked sausage, fatty fish	1 month

### Defrosting frozen food

Microorganisms are not destroyed by freezing. After defrosting, their activity is resumed intensively and the food may perish quickly. Therefore, use the thawed food as quickly as possible. Partial thawing decreases the nutritive value of the food, particularly fruit, vegetables, and ready-to-eat food.

### Defrosting the appliance

## Automatic refrigerator defrosting

The refrigerator does not require defrosting, as ice accumulated on the back wall of the refrigerator compartment interior is melted automatically.

The accumulated ice is thawed when the compressor is not operating. The drops will drip through the opening in the refrigerator back wall into a container above the compressor, from where they will evaporate.

If an excessive layer of ice is accumulated on the refrigerator back wall (3-5 mm), the appliance should be disconnected and defrosted manually.

## Defrosting a conventional freezer

- The freezer should be defrosted when approximately 3-5 mm of frost is accumulated.
- 24 hours before defrosting, rrotate the A dial towards the thickest part of the marking;

After 24 hours, remove the frozen food from the freezer and protect them from thawing.

- Disconnect the appliance rotate the thermostat knob A to 
   the position and unplug the power cord from the wall
   outlet.
- Leave the door open until the frost or ice can be easily removed from the surfaces using e.g. a plastic scraper. Be careful not to damage the freezer interior surfaces. Remove the frost or ice from the freezer using a cloth, before it melts.
- Do not use electrical appliances to defrost the appliance (hairdryer etc.);
- When defrosting the refrigerator, do not use any defrosting sprays as these may damage the plastic surfaces or harm your health.
- Clean the appliance interior and wipe it dry (see cleaning the appliance).
- Before putting the food back into the freezer, connect the appliance to the power mains and rotate the A knob back to the desired setting.

### Cleaning the appliance

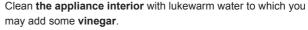
Before cleaning, disconnect the appliance from the power mains - rotate the thermostat knob A to the position and unplug the power cord from the wall outlet.

 Use a soft cloth to clean all surfaces. Cleaners containing abrasive particles, acids, or solvents, are not appropriate as they will damage the surface.

Clean **the appliance exterior** with water or a mild solution of suds.

Lacquer-coated and aluminum surfaces can be cleaned with lukewarm water to which some mild detergent was added. Cleaning agents with minor alcohol content are also acceptable (e.g. window cleaners).

Cleaners with alcohol content are not allowed for cleaning plastic parts.



- Placed under the cooling board that cools the refrigerator interior are a trough (groove) and an opening through which melted water is discharged from the appliance interior. The through and the opening should never be blocked; therefore, check them often and clean as required (e.g. using a plastic straw).
- Frost and ice accumulated in a layer of 3-5 mm will cause an increase in power consumption; therefore it should be removed regularly. Do not use any sharp objects, solvents, or sprays.
- After cleaning, switch on the appliance and put the food back in.



## Troubleshooting

Problem:	Cause or remedy:
Your Refrigerator will not operate:	The power supply cord is unplugged.
	The thermostat knob is set to OFF position.
The light so not work:	The power supply cord is unplugged.
	A household fuse or circuit breaker has tripped.
	A light bulb is loose in the socket.
	A light bulb has burned out.
Food in the refrigerator	The thermostat knob is set too cold.
compartment freezing:	The position of food stored touches the refrigerant power of refrigerator back wall.
Food in the refrigerator compartment is not cold:	The air vents are blocked in the compartment. This prevents the movement of cold air.
	The door(s) are opened too often of not close properly.
	A large amount of food has just been added to the refrigerator or refrigerator compartment.
	The position of thermostat knob is adjusted too low.
Melted frost Leak over compartment inside or on floor:	The drain – off mouth entrance is blocked.
	Evaporator pan is in place.
The refrigerator seems to make unusual noise:	The refrigerator is leveled on the floor.
	The body of the refrigerator touches the wall.
	The drip tray is not placed properly.
There is interior moisture build	The air vents are blocked in the refrigerator.
- up:	The door is opened often.
	The room is humid.
	The food is not packaged correctly.
	The control is not set correctly of the surrounding conditions.
The doors will not close	The shelves are out of position.
completely:	The gaskets are dirty.
	The fridge is not level.

If the above methods are not yet effective, please contact with the maintenance service department for help without any delay.

### Information on appliance noise

Cooling in the refrigerators-freezers is enabled by a cooling system with a compressor (with some appliances also a fan), which emits a certain level of noise during operation. The level of noise depends on installation, proper use, and appliance age.

- After appliance startup, the compressor may be somewhat louder (fluid noise, noise caused by refrigerant flowing through the system). This is not a sign of malfunction and it will not affect the appliance useful life. Eventually, the level of this noise will be reduced.
- Occasionally, sudden or louder noise may appear during appliance operation, which will appear uncommon; these are mostly the result of improper installation:
  - The appliance must be placed horizontally and firmly on a solid base.
  - The appliance should not be in contact with the wall or adjacent elements.
  - Make sure the appliance interior equipment is appropriately fitted and that the noise is not caused by vibrating cans, bottles, or other containers in contact with each other.

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGES THAT TO NOT AFFECT THE APPLIANCE FUNCTIONALITY.